

**Zeitschrift:** Textiles suisses [Édition française]  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1944)  
**Heft:** 2

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Un nouveau genre de machine à coudre: L'ELNA portative électrique

L'ELNA, ce produit sensationnel de l'industrie de précision suisse, est la machine à coudre de demain. Exécutée en métal léger, ne pesant que 6,5 kg., elle peut être logée dans sa mallette métallique; cette dernière, très pratique, peut en outre facilement servir de table de couture. L'ELNA est la première machine à coudre de ménage au monde comportant

le bras libre

qui facilite grandement les travaux impor-

tants, le reprisage des bas, par exemple. L'ELNA est munie d'un éclairage encastré; sa couleur verte est agréable, et sa ligne élégante est tout à fait nouvelle. L'ELNA est un chef-d'œuvre des Ateliers TAVARO S. A. à Genève, jouissants depuis longtemps d'une renommée universelle grâce à ses autres articles de précision. L'ELNA s'est brillamment affirmée en Suisse depuis des années.

TAVARO S. A., GENÈVE

**ELNA**



Die Vertrauensmarke für die  
waschechte und knitterfreie  
BÉGÉ - KUNSTS EID E

Berthold Guggenheim  
ZÜRICH

TELEPHON 5 78 14/15/16

TELEGRAMM: BEGUGG

Stoffneuheiten in Baumwolle,  
Kunstseide und Zellwolle gefärbt,  
bedruckt und buntgewoben

**GRIEDER & CIE.**

IMPORTATION—EXPORTATION

ZURICH



*Soieries / Nouveautés  
Couture*



*Das bekannte Haus  
für Qualitätsware*

*Heer*

*& Co. A.G., Thalwil*

*Verhältnisse in*

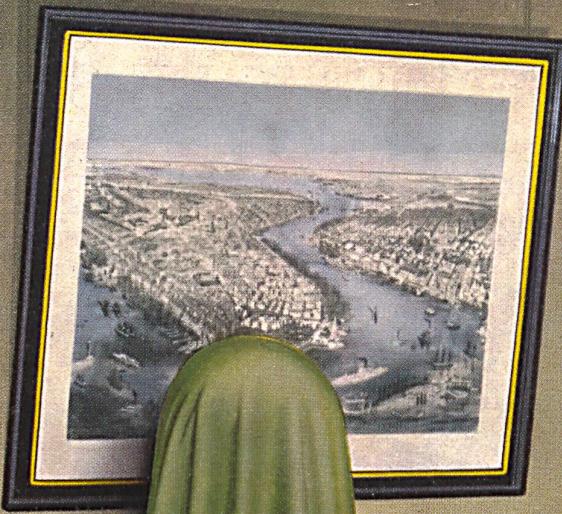
*Seiden; Rayon*

*und Zellwollstoffen*

# FABRICATION DE TISSUS DE SOIE

*Wibor & Wehrli  
Zurich*

TISSUS POUR VÊTEMENTS  
UNIS, JACQUARD, IMPRIMÉS  
NOUVEAUTÉS EN FIBRANNE  
TISSUS POUR CORSETS  
ET DOUBLURES  
TISSUS POUR CRAVATES



TUNZI SILKS  
HORGEN  
SWITZERLAND

R. MULLER

& CIE AG

Buntweberei

SEON



Ramona



# SOCIETE INDUSTRIELLE POUR LA SCHAPPE, BALE

Siège social : Bâle, 50 Isteinerstrasse

Capital actions : Fr. s. 15.300.000 • 12 usines en Suisse et à l'étranger



## FILÉS DE SCHAPPE, TUSSAH ET CORDONNETS

soie naturelle

### SAVYSIS

filés de fibranne en fibres longues

### SAVILINE

filés mélangés de laine et de fibranne en fibres longues

### SAVICETA

filés mélangés de fibrannes Viscose et Acétate en fibres longues

### SAVISOL

filés de fibranne en fibres longues, teintes solides

### FILÉS FANTAISIE

flammés, boutonnés, ondés, bouclettes, etc.

### LAINES-*sisi*

fils à tricoter à la main

En raison de la **LONGUEUR DES FIBRES**, nos filés offrent **PLUS DE RÉSISTANCE**  
Nos filés **COULEURS** sont solides au **SOLEIL**, au **LAVAGE** et au **BLANCHIMENT**

Représentations sur tous les marchés textiles.



## EMAR ZURICH TISSAGES DE SORIES S. A.

(Etablissements Muller-Staub & Adliswil Réunis)

Tissus pour robes et lingerie

Nouveautés : tissus unis et fantaisie, impressions, soie, rayonne, fibranne et tissus mixtes.

Tissus pour cravates

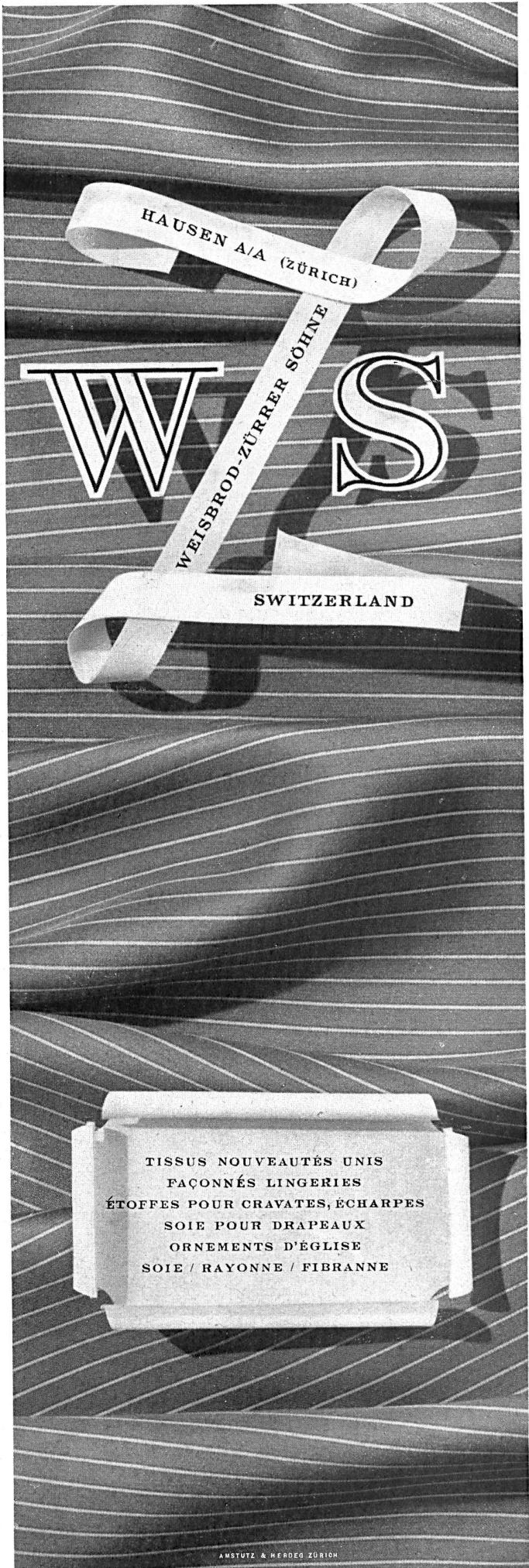


## Hirzel & Co., A.-G. Zürich

Neuheiten in Rayé und  
Ecossais für Seiden-,  
Kunstseiden- und  
Zellwollgewebe.

Seidene und kunstseidene  
Taschentücher

Moderne Dessins in Damen-  
und Kinderschirmstoffen



AMSTUTZ & HERDEG ZÜRICH

Einige der



vielen Motiven



zeichnerisch

TACO A.G.



Fellwolle - Kaschmirwolle

